CABECERA

YACIMIENTO: Alto de los Barreros (Villanueva de Córdoba. Córdoba)
MUNICIPIO: Villanueva de Córdoba
PROVINCIA: Córdoba
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 1756; CIL II 2/7, 779; HEp 1, 307; AE 1986, 364
N. INV: Museo Arqueológico Provincial de Córdoba, inv. 27753
TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO
OBJETO: Lápida
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 71 x 29 x 4,5/3,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 11
H. MAX. LETRA: 4,5
H. MIN. LETRA: 1,7
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(Cruz) Basilia **ḟa/mula [(Christ)i ---] /** INV+[---] / SVA[---] / CEM++[---] / **coniugạḷị** [so]/cietate **ạṇṇ[o]ṣ /** XXX **ṛeçẹṣsit /** in pace s(u)b d(ie) II N(o)n(as) / N(ovem)br(e)s · era · **DC/LXXXVIII**

Lectura dada por CIL II 2/7, 779.
APARATO CRÍTICO:

fa
mula [(XR I ---] *(AE 1986,* 364)

coniugali (AE 1986, 364)

ann[o]s (AE 1986, 364)

recessit (AE 1986, 364)

DC /LXXXV III , DC / XXXV III (Ocaña)

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIL II 2/7, 779; HEp 1, 307
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: Un punto
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Placa de mármol blanco no local, rota en dos partes. Fracturada en la parte inferior derecha ya de antiguo. Borde inferior izquierdo liso, los otros y la parte anterior erosionados. La parte derecha de la inscripción está casi borrada (quizá por el agua).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letras capitales. Interpunción triángular.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: Primer cuarto del siglo XX
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 4 de noviembre del año 600 (Ocaña 1962: 116-117) o bien 650 (HEp 1, 307) (siglos VI-VII).
CRIT. DAT.: Fecha en lápida.
CONTEXTO HALLAZGO: Se encontró en el primer cuarto del siglo XX en el "Alto de los Barreros" 1 km al este de Villanueva, cerca de la carretera a Pozoblanco, en el sur y cerca de unas minas de cobre antiguas (HEp 1, 307)
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Ocaña explica que alguien interpretó la inscripción de la siguiente manera, aunque considera poco probable que este fuera el texto original: Kas(s) Il(io) (dicat) MV(lier ejus) IN (memoriam) SUA(m) (istud) CEM(eterium) CONIV(gale so) CIETATE (soluta) XXX: (acce) S(ssit) IN PACE DIE (II ante) N(o)N(as) N(ovem)BR(e)S ERA DCXXXVIII. Según está lectura, la traducción sería: A Casilio dedica su mujer, para memoria suya, este enterramiento una vez disuelta su sociedad conyugal de 30 años. Partió en paz el día 2 anterior a las nonas de noviembre (4 de noviembre). Era de 638 (Ocaña 1962: 116-117)

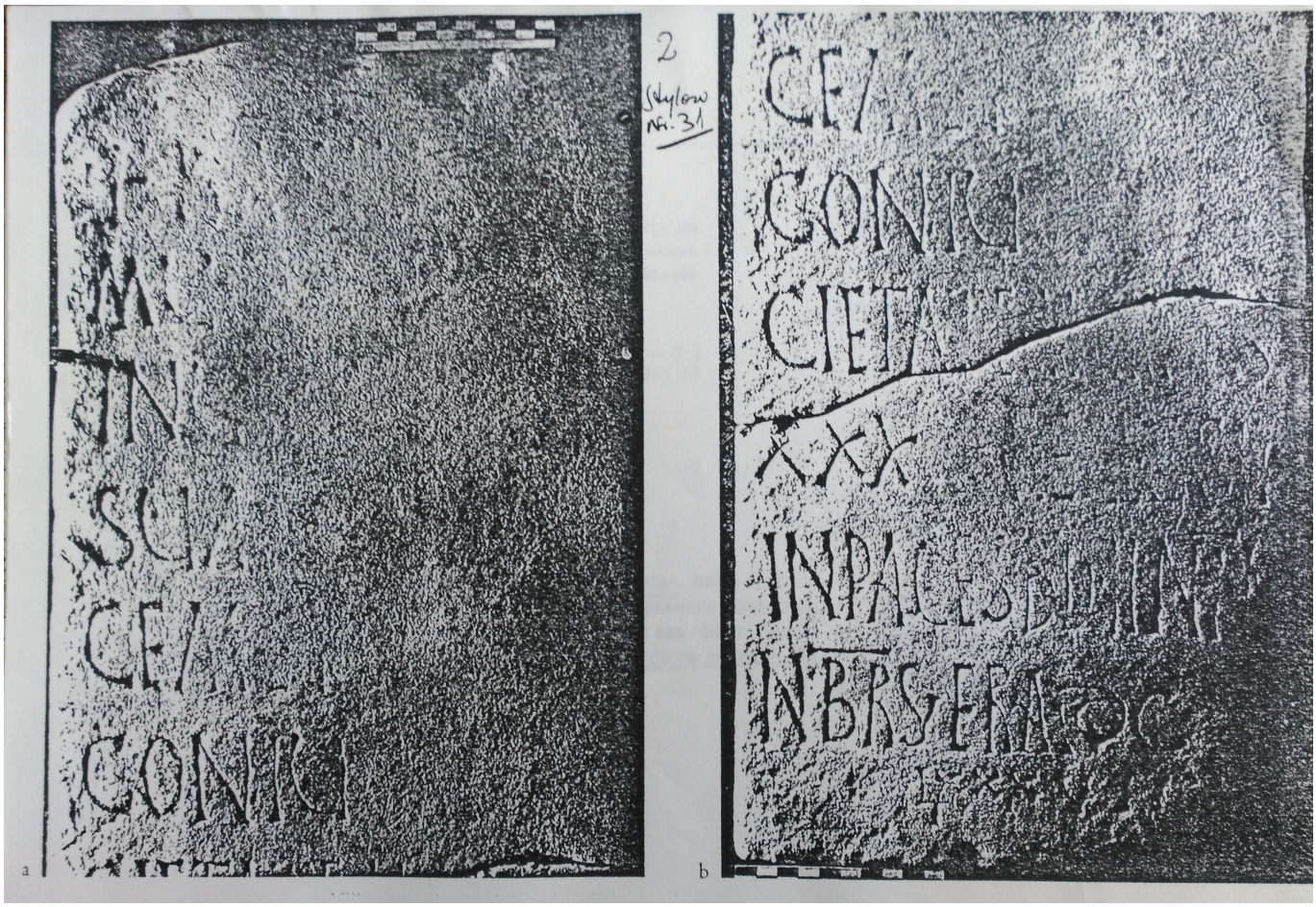
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 1756; CIL II 2/7, 779; HEp 1, 307; AE 1986, 364; Carbonell Trillo-Figueroa, A. (1928) Notas sueltas sobre hallazgos arqueológicos efectuados en la provincia de Córdoba, Córdoba, Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, 7, nº 22, p. 136 y foto en p. 134. Santos Jener, Samuel de los (1959) Las artes en Córdoba durante la dominación de los pueblos germánicos, Córdoba, Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles

Artes, Año XXIX Julio-Diciembre 1958 Núm. 78. 1959. p. 46 y 188. Ocaña Torrejón, Juan (1962) Historia de la villa de Pedroche y su comarca, Córdoba, Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, pp. 116-117, nº 27. Stylow, A.U. (1986) eiträge zur lateinischen Epigraphik im Norden der Provinz Córdoba. I. Solia: "mit einer Textabbiidungen und Tafel 28-38", Madrider Mitteilungen, 27, pp. 268-270. Molina de la Torre, Francisco Javier (2026) "Los aspectos materiales de las inscripciones funerarias cristianas en el conventus Cordubensis", Documenta et Instrumenta 24, 95-113.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



IMG 122619

carbonella